

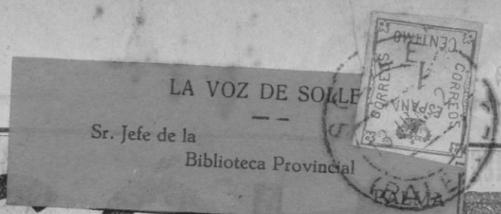
LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.— Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION EXPORTATION

RIPOLL & C. I E

MARSEILLE

ARMATEURS
61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones Valencia par: Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'Oranges Bananes, et Arachides par wagons complets.

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA"

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA"

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

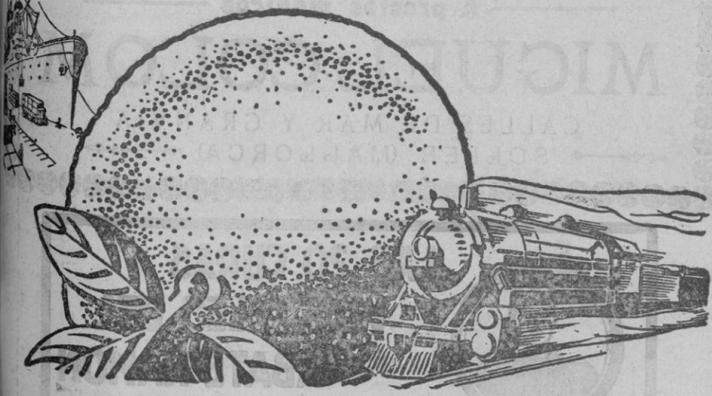
SAN VICENTE, 5

TELÉFONO 98

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

Exportación de Naranjas y Mandarinas
Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos, durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Farmacias y Droguerías, 1'60. Por correo 2 ptas

Farmacia Puerto
P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades

Precios limitados

San Elías, núm. 21-1.º — PALMA

En SOLLER recibe encargos todos los domingos

en su domicilio: Calle de Vives, 6

Brillantes, Diamantes, Perlas y Joyas de alta fantasía

JOYERIA BONNIN

Plaza de Antonio Maura, 14.-Teléfono 36.—SOLLER

Esta casa posee una extensa colección de platería en objetos para regalo. Especialidad en servicios completos para mesa, lisos y estilo Luis XV, Renacimiento, Imperio y Griego

OBJETOS DE ARTE Y FANTASÍA

A igual calidad mejor precio. A igual precio mejor calidad. Este es nuestro lema.

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE



RABELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS",
Teléfono, n.º 35.

ALCIRA

Revistas gráficas

Mundo Gráfico

Nuevo Mundo

Crónica

y otras.

Servicio a domicilio.
Librería Salvador Calatayud. Luna, 27...
SOLLER.

Horario de trenes (Verano)

Sección de Palma-Sóller	
Salidas Sóller	Salidas Palma
5:45	7:
8:15	9:30
10:45	12:
13:30	15:00
18:15	20:
Sección Sóller-Puerto	
Salida Sóller	Salida Puerto
Mañana: 5:	Mañana: 5:20
7:	7:30
8:10	8:30
9:	9:30
10:	10:20

10:45	11:30
12:00	12:30
Tarde: 1:10	Tarde: 1:30
2:00	2:30
3:00	3:30
4:10	4:30
5:00	5:30
6:00	6:30
7:00	7:30
8:00	8:15
9:5	9:25

Los domingos y días festivos por la tarde habrá servicio doble de tranvías, saliendo el primero de Sóller a las 2 y el último del Puerto a las 7:15, quedando restablecida desde dicha hora el servicio de los días laborables.
Estos días, en el servicio doble de la tarde, los tranvías sólo llegarán hasta la para-

da de la Avenida de Cristóbal Colom, excepto los viajes que combinan con los trenes que llegarán a la Estación.
El tranvía que saldrá del Puerto a las 5:05 es el último que enlazará con el que sale de Sóller para Palma a las 5:30.

Servicio de vapores

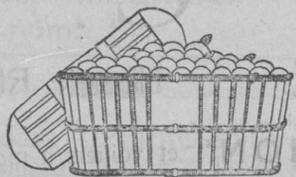
De Barcelona a Palma y de Palma a Barcelona.—Salidas todos los días (excepto los domingos) Salidas de Barcelona y de Palma a las 21 horas. Llegadas, a las 7 horas.
De Valencia a Palma.—Lunes a las 20 horas.
De Palma a Valencia.—Domingos a las 22 horas.

De Valencia a Ibiza y Palma.—Jueves a las ocho de la noche. De Ibiza, el viernes a las nueve de la mañana.
De Palma a Ibiza y Valencia, miércoles a las 12 horas. De Ibiza, a las 21 horas.
De Tarragona a Palma.—Miércoles a las 19 horas.
De Palma a Tarragona.—Martes a las 19 horas.
De Barcelona a Mahón.—Miércoles, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Mahón a Barcelona.—Martes, a las 15 horas. Jueves, a las 18 horas.
De Barcelona a Alcudia y Mahón.—Domingos, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.
De Mahón a Alcudia y Barcelona.—Do-

mingos, a las 9 horas. De Alcudia a las 10 horas.
De Barcelona a Ibiza.—Martes, a las 10 horas.
De Ibiza a Barcelona.—Miércoles, a las 17 horas.
De Palma a Mahón.—Jueves, a las 20 horas.
De Mahón a Palma.—Viernes, a las 20 horas.
De Palma a Ciudadela.—Martes a las 10 horas.
De Ciudadela a Palma.—Lunes, a las 19 horas.
De Alicante a Ibiza y Palma: Sale los domingos: de Alicante, a las 12; y de Ibiza a las 24 horas.

F. PONS

Comercio al por mayor de frutas
SOLLER (MALLORCA)



CAMINO DE FORMALUTX, 171

TELEFONO, 27
Telegramas: F. PONS.—SOLLER

DEPARTAMENTO DE MADERAS

Suministros industriales y para la construcción de BILLOTS, Modelo F. P., de gran solidez, con armadura de aros de castaño especial, completamente refinada, higiénicos para toda clase de frutas y cuyos precios son los siguientes.

BILLOTS, dimensiones 12 kilos a Ptas. 125 el cien	BILLOTS, dimensiones 32 kilos a Ptas. 250 el cien
Id. id. 22 id. a Ptas. 170 el cien	Id. id. 40 id. a Ptas. 300 el cien
Id. id. 25 id. a Ptas. 190 el cien	Hay existencia en todos los tamaños.

Pidan detalles y ofertas al fabricante FRANCISCO PONS

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC—ALGER

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.
Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

DESTILACION DE ESENCIAS
J. TOMAS
(Sucesor de Creus)
VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

ALMAUEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos
MIGUEL COLOM
CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

HOTEL FALCON — Barcelona —
Plaza del Teatro y Rambla
El hotel preferido por las familias de Sóller
Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones
PRECIOS MÓDICOS

GOTAS DIVINAS
Aceite Vegetal
4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.
Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

EXPORTACION DE FRUTAS
ESPECIALIDAD:
Naranjas, mandarinas, imperiales verdes y limones
MARCO E IÑESTA
Casa Central: **MANUEL (Valencia)** ESPAÑA
SUCURSALES:
CARAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
ATATIVA (Valencia) Teléfono, 7
ARCHENA (Murcia)
OVA DE FRANCIA Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

VINOS GARANTIDOS
Cooperativa Felanitx
Calle de la Rectoría n.º 15—SÓLLER.
SELLOS DE GOMA
Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.
SOLLER—TIP SALVADOR CALATAYUD

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON
son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.
Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**
«Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.
Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Peligros, 9, Madrid, o Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.
Sirvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".
Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año
FRANCISCO PONS SOLLER — Mallorca
Telegramas: F. PONS Teléfono 27 Marca registrada 811

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.— Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

El tema d'autanásia

III.-NUTILITAT

No menys difícils d'assenyalar son les fites de la inutilitat. Hi ha vides humanes que han perdut la qualitat de bé jurídic per a quedar desproveïda de valor llur continuació, tant per a ells com per als altres?

- a) els malalts irremediabls (càncer, sífilis, lepra, etc.)
- b) els idiotes i folls incurables.
- c) els psíquicament normals que per una ferida greu han perdut el coneixement, i que tornaran a la realitat conscient es trobaran horrosament mutilats.
- d) els vells i xacrosos que no serveixen per a res.
- e) els avorrits de la vida.

La inutilitat per malaltia "incurable" és problemàtica d'assenyalar per la indecisió del pronòstic i àdhuc del diagnòstic. Quant als idiotes i folls havem indicat que cal separar-los de la ciència. Però sobretot, es presenta una qüestió: es que les fites d'utilitat i inutilitat són prou clares? Un mossò pagès, el ramader mig orat que te cura la muntanya de les ovelles, sense fer mal ningú, amanyagant el ca i fumant la seua pipa, es inútil? No hi havia mes inútils tan útils adinerats que d'un cap de dia a l'altre fan altra cosa que prendre el sol? No pot considerarse no ja inútil, sino del tot perjudicial, per a ell i per als altres, el ric donat a totes les baixeses de la carn?

Un Esop geperut i rogallós devia esser beneficiat per inútil? Si les doctrines eutanàsiques (per si o en funció eugenètica) s'haguessin aplicat en temps oportú, no tendriem les faules del contrafet Esop, ni les sàtires de Scarron, ni les peces literàries de Cervantes ni les comèdies d'Alarcon el jorobado ni les darreres obres de Bach, ni de Milton, ni Homer haurien enriquit el nostre patrimoni cultural.

El fre moral, que no és valorable? No volem recordar el cas d'un vell paralític que mantingué per llargs anys la seua propietat d'una masia de la muntanya: fills i nebots i cosins, tots es reunien a l'escalf de patat. En morir l'ancià començaren a pleure i les raucúnies, i vingué l'esmicolament d'aquella exemplar germanor. Volem de recordar, doncs, que els anormals i d'enteniment no son mai completament inútils. Molts poden esser col·locats en diversos treballs fets a l'escala propia: llamps podran utilitzar-se en explotacions agrícoles; i també en molts treballs mecànics o mecanitzats. Després de la guerra europea hem vist mutilats de les dues extremitats inferiors despatxant en diverses oficines cecs operant de telefonistes, etc. Tots aquests, sota el domini de les doctrines eu-

fanasia-eugenètiques, haurien estat considerats "material de rebuig".

IV. -- DOLOR

Podem estar certs del dolor paorós dels qui moren? Desconeixem la sensibilitat dels que son pròxims a la mort. Les convulsions d'alguns casos no provarien res, perquè la qüestió està en saber explicar com el sistema nerviós rep o excita. Sicard, Morache i altres reconeixen que al costat d'uns casos poc nombrosos de distanàsia, l'eutanàsia natural —un afebliment de la sensibilitat general— és el corrent. Inclús en les formes convulsives, segons passa en ses meningitis cerebrospinals, en la uremia sobraaguda, en l'elclàmsia, la sensibilitat general queda afectada; aquelles lluites tan horripilants per als assistents poden no esser percebudes pels moribunds. Observa Morselli que ordinariament la consciència del morient està emboirada, i la mort ve quan la sensibilitat superior del cervell, la concient, s'ha extinguit. Les expressions paoroses, les contraccions i gemics, els sospirs i bleixos, els moviments de cercar la llum o de fugir del llit, son accions reflexes subconscients sobre els centres inferior d'expressió, i no signifiquen terror conscient, ni dolorós. Aquest paràgraf cal retènrlo, perquè "el fet" podrà discutirse; si passa o no passa sempre així, però "la possibilitat" del fet, almenys en alguns casos, ningú no la podrà negar.

La psicofisiologia del dolor es un problema complex, i quasi pot dirse en la pràctica inexorant i inexplorable. El dolor es un fe subjectiu, mateix qu'el sofriment; amb referència original interna i externa. Les dones i els infants donen "reacció mes manifesta" al dolor que els fets a treballs pesats; els histèrics es mouen per qualsevulla sensació mínima, mentre que altres, atropellats per gravíssimes contusions i ferides amb prou feines reaccionen amb moviment. Havem vist casos de la costellada malmenada, altres d'un dit aixafat, doncs bé; el traumatisme evident ment era mes gros en el primer cas que en el segon, i en canvi la reacció aparent al dolor, per raons purament subjectives, era molt més visible quan sols s'havia malmès el dit. Els casos es podrien multiplicar a l'infinit: una criatura donarà per una sola punxada d'agulla, moviments de reacció molt mes pujats que una persona gran a la qual obrin un panadís. Y podrà mai dir-se que el dolor es mes pujat en el primer cas que en el segon?

En fi, si el dolor es perjudicial; intolerable biològicament, ell mateix suprimirà la vida, però si es tolerable, perquè no podem suportarlo?

N. BUSQUETS-MOLLERA

(Seguirà)

saben envernigar, per millor embarriolar al poble solleric, amb el prestigi farisaic de les virtuts antagòniques.

Confreres: preniu candela! Lectors: feis el cap viu!

I amb Déu siau.

G. RIPOLL

P. S. Andreu: Tardi pjalastis! (T'en recordes del llatí?) Has fet tart. Me diuen que t'entregaves tot rabent com l'Esperança dels canets jueus, disposat a encaixalar-me a mi i a tot l'esquadró qui'm fa de comparsa. Oh Caera de la democràcia! Vindicador del civisme! Mirall de la gallardia! Bàcul de Mestre Josepas! Joglar de la Nina trista! Oracle dels sinistròfils! Greix de la Serra mística! Estel de sa rebotigal! Doctor de l'Església laical! Citara de la República! Tornat'en al Seminari; acaba la carrera que malheuradament deixares...—encara hi ets a temps; aprofita'l, que llavors ja no hi haurà remei!—i, convertit en bon sacerdot, ocupa el lloc d'on desertares i que jo usarp sense ganes ni mèrits, just per omplir el llamentable buit que tu hi deixares i que tan mateix—ho reconec—no arrib a compensar jo.

Treu-te, doncs, els calçols; i repren el leviti hàbit que t'adiu més. Creu-me, que't vull bé.

G. R.

Dues paraules

En Pep Serra s'ha dignat dedicarme per mediació de S'Hortolà de Son Pi unes quantes retxes d'un article que li fa la competència a ell per lo llarc, y que té totes les apariències d'un frit variat... y averiat. En contestació a tot, veng a dir:

Jo som l'autor de l'article que vaig publicar firmat amb el meu nom. Declar que el vaig fer espontàneament y requereisc al metge Ripoll pera que, baix de paraula d'honor, diga si ell m'ha induit a fer aquell article y si quant y mes n'hem parlat may de paraula o per escrit. Ademés he d'advertir que aquella no fonc la primera vegada que vaig escriure y publicar un article. N'he fets d'altres que per cert, apart de la seva modestia, han merescut l'honor d'esser copiats per alguns periòdics mallorquins—no infantils—cosa que no succeix amb els escrits del meu amic Pep, que sols els hi copien en lletra de "mànica". Per lo demés, de la meua capacitat per fer articles, no és en Pep ni cap d'aquells àngels que componen la seua cort y canten les seues glories, que n'han d'estendre certificat. Consti així mateix que may m'he fixat massa amb l'ortografia: és probable hagi comès qualca falta—com molts de lletruts en cometem—emperò jo entenc que es més preferible caure en faltes d'ortografia, que no en faltes de idees o de sentiments rebutjables, mes o manco greus, que pugan fer encendre la cara d'un homo.

En lo que fa referència a la candidatura d'En Lerouch y al dibuig del Titirumundi, te dich a tú, Pep, que ments tan alt com ets. A falta de matèries per rebatre les meues afirmacions, cercau arguments falsos per atacarme, y an això no ho fan els homos.

Així mateix fas avinent que no pretenc contestar a cap article a on se m'ataqui baig d'un seudònim. Jo donc la cara, y sols vull discutir amb homos y no amb covards.

¿Estam ben entesos? Au, idó. Fora telesos...

Francesc RIPOLL

Per S'Hortolà de Son Pi

Supos que no te sabrà greu que enloc de Hortolà de Son Pi te diga Andreu; es més curt y me recorda un amic meu que t'assembla molt.

He llegit el teu escrit fins allà on comença lo d'en Galmès perquè aquest punt no m'interessa.

El meu comentari, sincer y franc, és aquest: Com escrit no està mal, si cercaves fer passar el temps a la gent y mereixer els aplausos dels teus amics incondicionals i dels qui creuen lo que tu, perquè aquets no hi cerquen raons; si bé enloc de lo que escrigueres, haguessis pogut dedicarlo una poesia o un poema, y tal volta t'ho haguessin agrait mes. Si haguessis dit lo mateix a un discurs, l'èxit era segur, sempre que l'auditori estigués compost de persones com

moltes que abunden, fàcils de enlluernar per les apariències.

Lo que m'estrana es que per defensar a un amic atakis a altres en coses que no tenres que voure amb sos escrits. No crec que siguis capaç de confondre ofensa amb defensa, per lo que lo únic que me demostres es que ni tu ni els que t'acompanyen sabeu com defensarvos perquè no poreu destruir cap argument dels que vos oposen; y ja que la defensa vos és impossible, per no quedar malament als ulls dels companys, ataca d'una manera molt vulgar i així sempre poreu dir que no heu callat.

Hi ha jocs en que una forma de defensa consisteix en atacar o en fugir; pero en qüestió de idees no cal aplicar aquesta tàctica perquè com se tracta de coneixer la veritat s'ha de tratar sempre d'ella presentant-la lo més clar possible als ulls dels altres. Y tu no ajudes en res a aclarir les coses, al revés, embuies.

Ademés de treure coses que no tenen res que veure amb la qüestió que se ventila, insultes, y mig en broma mig en serio, fent el tonto, segueis en lo teu escrit sense fer menció a lo que't demanen.

Te seria convenient deixar l'insultar que es cosa de nins o de persones que volen fer por a l'adversari amb paraules gropelludes, o de persones que amb tota sang freda criden perquè l'altre cridi també, perdi la serenitat, y encara que tengui rao, s'embuï.

Y creume, no és ara hora de perdre temps en embuïs i insults.

A. J. COLOM

A mos amics, novells sacerdots, Bernat Pujol i Josep Morey

Salut, novells sacerdots, Qui per primera vegada L'Hostia Santa heu consagrada, Coronant els vostros vots.

An aquest gran dia Serà el vostro cor Rellicari d'or De l'Eucaristia, Inflamat d'amor Y ple d'alegria.

Que Deu vos don sort Es el meu conhort, Y us faci la gràcia De conrrar bé l'hort... ¡Oh hort del Senyor, Qui ple de tristot Avui se contemplat Donau bon exemple Y no tenguen por; Sia el vostro cor Un mirall del Temple. Vostros sacrificis Ja tocan al fi Y els grans beneficis Ara heu de collir

Tal vegada un dia... ¡Oh!... si jo podia... Indigne... ¡Oh Senyor! ...La voluntat sia... Del bon Deu d'amor.

B. F. B.

Maig del 32.

Alivio de caminantes

Procura, cuando caminas, coger la flor de las cosas, que es sabio arrancar las rosas sin clavarse las espinas.

De estas artes peregrinas son maestras primorosas hormigas y mariposas, abejas y golondrinas.

Aliva con tus pesares el rigor de los pesares y hallarás consolaciones.

Que es don humano y divino al alegrar el camino. con risas y con canciones...

Ricardo León

Remitido

N. de la R.—Esta Redacción hace constar que nunca ha negado el derecho de defensa a nadie, siempre y cuando se hayan firmado los escritos, y ceñido los autores al tema debatido.

Sr. Director de LA VOZ DE SÓLLER

Llegida la vostra Nota de Redacción que deixa entendre prou lo mal avinent que us és que qualcú parli en defensa meua o en defensa de la República—¡qui ho havia de dir!—desde el vostre setmanari; tenguent en compte ademés el vostre procediment de evaporar alguna frase de l'escrit i de no enviar-ne cap prova, he aconsellat al meu company i espontani defensor S'Hortolà de Son Pi que d'ara endavant se'n escusi de molestar-se més ell ni de molestar-vos més a vos ni als vostres lectors amb cap altre article.

Ell ha acceptat de fer-ho així, per lo qual em prega que el despedisca dels llegidors de LA VOZ amb aquesta carta i fassa avinent també als destinataris de les comandacons enviades dissabte passat, que si li vé de gust i creu oportú continuar la rèplica—ja que, no fent-ho a LA VOZ mateix d'on sortí aqueixa qüestió casi ja no hi ha de què—demanarà cobri a les columnes d'un altre periòdic on crega que n'hi donarán de més bon gust.

An el Sr. Galmès de Fribourg digau-li que prenga un parell de purgues i qualca cosa per la sang—que no li fara mal—i que no s'ha de pensar fer tanta vasa que amb els seus bramuls de miura engabiada pugua fer trontollar gens ni la República—que en tenim per molts d'anys—ni quant-i-més la modesta minoria republicana de l'Ajuntament solleric.

Sr. Director, dispensau de la molèstia i acceptau mon agraiment per tot quant vos tenga que agrair.

Estreny vostra mà,

Josep SERRA PASTOR

COMPANIA FERROCARRIL DE SÓLLER

NOTA OFICIOSA

Al objeto de que los Sres. Accionistas de esta Compañía puedan en todo momento conocer con exactitud la marcha de los asuntos de la Sociedad, es muy grato a esta Junta Directiva hacer público, por medio de la presente "Nota Oficiosa", los siguientes acuerdos de la misma, tomados en la sesión celebrada el sábado ppdo. 11 actual, con motivo de los resultados del reciente viaje a Madrid del Sr. Estades. Son como sigue:

"El Sr. Estades dió cuenta de sus gestiones en Madrid, en virtud de los que ha conseguido la rápida aprobación de la liquidación por garantía de interés correspondiente al año 1931, cursada el 8 de Enero ppdo. y estancada en el Ministerio de Fomento, que asciende a ptas. 101.472.81; y la aprobación del Presupuesto del año actual, asuntos ambos de capital importancia para la normal explotación de este Ferrocarril, dando cuenta también de que, apesar de las grandes restricciones que se ha impuesto el Gobierno en todo lo que sea gravar el Presupuesto del Estado, ha conseguido el Comité Ejecutivo del Consejo Superior de Ferrocarriles, con la aprobación del Sr. Ministro de Obras Públicas, la cantidad de 100.000 pesetas para empezar el cambio de via, pesetas 24.000 para obras complementarias, con posibilidad de que se amplien ambas asignaciones este mismo ejercicio, ptas. 29.460 para pago de la Vagoneta automotriz que acabamos de adquirir y pesetas 65.520 para pago de 14 vagones anteriormente adquiridos.

Asimismo el Sr. Estades dió cuenta a la Junta de otras gestiones, llevadas a cabo con éxito feliz, encaminadas a la obtención de otra mejora de verdadera importancia para Sóller y para este Ferrocarril.

Esta Junta Directiva acuerda consignar en Acta su mas sincera gratitud al Sr. Estades por el sacrificio que se impuso con el aludido viaje a Madrid, a la vez que un expresivo voto de gracias por el brillante resultado de sus gestiones, en beneficio de los intereses de esta Compañía.

Sóller, 11 de Junio de 1932."

Als lectors del "Sóller"

A Dinamarca hi ha quelcom qui pat.

HAMLET.

Però, una i oli! Per això, quan m'en proposàreu una altra—oh inoít i mai vist Controversador!—vaig haver de refusar la gallarda reprise i vos vaig haver de respondre que, de comèdia, amb una ja n'hi havia prou. La verdadera controvèrsia serà a les eleccions. Ah que no tenui l. gallardia ni el civisme de dimitir prest. per acostar i facilitar l'ocasió!

Lectors displicents: perdonau l'involuntari fàstic. Lectors entusiastes: mercès per les felicitacions. Per acabar, permeteu-me un consell: en tornar sentir certs subjectes qui s'escanyen bravetjant de democràcia i cultura, de gallardia i civisme, de llibertat i pulcritud, de justícia i sinceritat etc. etc... reits-vos-ne de tot. No'n cregueu res. o millor, enteneu-ho al revés. Tanta d'esquerra qui brolla a boca plena dels redemptors nouveau régime no és més que vana salva de paraules, paraules, paraules de geneta qui s'erra tant com xerra amb audaciosa altaneria, sols comparable a la profunditat de l'error en que viu; cridoria de veus calumniadores qui jutgen als demés amb la mida de sa pròpia dolentia, fargada de tots els vicis, les passions i les baixeses que solen atribuir als contraris injustament, i que

benivolts lectors, resultà aleu, amb argücies de paó reial, més que volatí. La famosa controvèrsia se convertí en tramaioja molt ben tramada; però, que més d'un tramaioista no mostràs fidelitat fillassa. Participat Mestre Josepas, amb grogor i gorgor, se renegà a l'hora de pendre el vol. Com a complir les condicions acordades Comité arbitral; i el magnífic Comité arbitral no tengué prou energia per imposar-se a qualcun d'ells. "Gallar dia" per un cantó i un bunyol ben amanit, (com diuen a la Catalunya estricta), per enganar la gana i fer el temps, fins a les deu, al respectable i respectable, esperava i mereixia un espectacle més decorós. Si arriba a no ésser més que la moixiganga.....! Participat Mestre Josepas: a les moltes ombones que rebeu, afegiu-hi la meua: l'apuntador discretíssim; la representació estupenda; els chors de comparsa ben concertats; el final apoteòsic i inamillorable, tant en silenci com en alaudir. Llástima que'l públic danés, amb l'excés d'olfacte, no volgués corresponder amb vitors triomfals, joiosos y entusias-

TOMATES REDONDAS

DE ALGERIA

F. MAYOL & FRÈRES

BOUFARIK -- (Alger)

Especialidad actual en Tomates rondes lisses (race de France)

Antes de pasar sus pedidos, consulten a esta su casa

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

MAYOL. . Boufarik
 MAYOL. . Birkadem
 MAYOL. . Fort-de-L'Eau
 MAYOL. . Zéralda
 MAYOL. . St. Chamond
 MAYOL. . Chavanay
 MAYOL. . Cavaillon
 ORANGERIES. Marseille

TELEFONOS

BOUFARIK 1 - 11
 BIRKADEM 0 - 82
 FORT-DE-L'EAU 0 - 39
 ZERALDA 0 - 06
 ST. CHAMOND 2 - 65
 CHAVANAY 0 - 13
 CAVAILLON 1 - 48
 MARSEILLE Colbert 87 - 54

Diariamente Correos de ALGER para MARSELLA en un día de travesía.

Notas bibliográficas

LA JAULA DORADA
 por Berta Ruck

No sin razón, la falange de lectores de Berta Ruck aumenta de día en día: es la novelista que refleja con más veracidad el momento actual; la que sin tener que recurrir a áridas cuestiones ni complejos problemas, teje magníficas novelas que "se leen solas", que encantan, que maravillan, y... y que no dejan de tener, entre sus páginas ingenuas, su tanto de filosofía, su poco de pícara y saladísima intención y su dosis, colmada, de moral de ley.

La jaula dorada es un himno jocundo al amor de las gentes sencillas; himno que en todo el libro rima, como un verso sonoro, con la vida plétórica y libre de la hermosa Sylvia, el personaje más felizmente acabado de cuantos figuran en las bellas novelas de la eximia escritora.

El concepto que se tiene de la opulencia, la idea errónea que la gente se forja del "regazo del lujo" ha dado pauta de sobrados elementos para que Berta Ruck, la hábil y genial novelista, edifique el monumento literario que titula *La jaula dorada*, una de sus novelas más ingenuas y, por lo tanto, más lindas y atractivas.

Novela publicada en la colección "La Novela Rosa".—Número extraordinario, 2 pts.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

SONIA
 por Henri Greville

La vieja aseveración de los detractores de la novela, de que todas se reducen a lo mismo—a una historia de amor—se desvirtúa por sí misma: ¿qué historia amorosa se parece a otra? Nada hay tan vario, tan extraordinariamente diverso ni con tan diferentes y múltiples facetas.

Sonia, la admirable novela de Henri Greville, es, efectivamente, una historia de amor; pero una historia de amor excepcional, única; no hay en ella nada que se asemeje a otros personajes, ni circunstancias, ni ambiente, ni desarrollo, ni desenlace.

Sonia, la desvalida niña rusa, cuyo carácter cinceló el infortunio con golpes despiadados, lleva en el corazón, como un tesoro, el ensueño irrealizable de un amor; y a pesar de lo adverso de su suerte, de lo miserable de su vida, del desamparo absoluto que ro-

dea su existencia, la llama de ilusión y de esperanza persiste iluminando, como lámpara votiva, las tristezas infinitas de su vivir anodino y misérrimo. Ella gusta todos los acibares, sufre todos los desdenes, padece todas las decepciones, y sin embargo, la llama feble que arde en su espíritu la guía, la fortalece, la vivifica.

¿Logra Sonia la realización de sus afanes? Esta es la historia de amor de esta novela de Henri Greville, cuyas páginas contienen excepcionales emociones, insuperables derechos de ternura y el grato sabor del puro romanticismo, que pese a modalidades y costumbres, persistirá a través de las épocas como inseparable compañero de los sensibles corazones.

Publicada en la colección "La Novela Rosa". Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 101, Barcelona.

EL ABOLONGO
 por Jacques Grandchamp

Si la novela, según la manida frase de Stendhal, es un espejo a lo largo de un camino, el camino reflejado en la novela "blanca" está erizado de dificultades: de un lado tiene el abismo de la fiñez; del otro el precipicio de cuanto la rígida moral refuta y prohíbe.

De ahí que las buenas novelas "blancas" no abundan y muchas de las reputadas como tales se caigan de las manos; es preciso, en ellas, sostener un equilibrio perenne y destacar los caracteres de sus elementos con trazos vigorosos y enérgicos, a fin de que no se precipiten en la cima de lo fiño ni se deslicen por la pendiente de lo que la moral condensa.

Maestra en esta clase de literatura es Jacques Grandchamp, enjundiosa novelista francesa; lo demuestra nuevamente su preciosa novela *El abolongo*, en la que vibra, como si todas sus páginas fuesen sonorosas cuerdas musicales, una armonía halagadora, una cadencia que subyuga; descripciones, acción, alma, ambiente, todo tiene conexión íntima, todo se ve clarívidamente y en relieve; porque las novelas "blancas" perfectas, como *El abolongo*, no admiten recovecos en la expresión ni en el fondo; el "espejo" ha de ser diáfano para que refleje con limpidez un camino recto, claro y bello.

Publicada en la colección "La Novela Rosa".—1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101.—Barcelona.

Écos de la Colonia

Copiamos de la "Revista Hispánica" de Mulhouse:

Por don Serafin Nabot y para su hijo Daniel, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Emma Wilhem de noble familia alsaciana. La boda se efectuará Dios mediante a fines del actual.

En esta Redacción hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestro apreciado amigo el joven comerciante establecido en Burdeos don Juan Colom y de su joven y simpática señora doña Paula Busquets.

Procedían de Venecia, Roma, Milano, Ginebra, Zurich y Basilea y continuarán su viaje por Metz, Paris, Nevers, y Mallorca, en donde permanecerán una larga temporada.

Agradecemos la visita a la simpática pareja a la que deseamos una eterna luna de miel.

En breve contraerá matrimonio la bella señorita Rina Traini, con el joven comerciante establecido en Belfort don Cesar Milesi. Lo celebramos.

En la ciudad de Montbeliard y a la temprana edad de 40 años pasó a mejor vida el 18 del actual, doña Catalina Beltrán, esposa de nuestro querido amigo y socio de nuestra entidad don Pedro Coll.

Unión y Revista Hispánica envían desde estas columnas a su desconsolado esposo, a sus hijos Rosa, Maria, Pedro, Juanita y demás familia la expresión de su más sentido pésame.

Con el objeto de pasar una temporada en medio de sus queridos hijos comerciantes en Delle, llegó hace algunos días nuestro antiguo amigo don Francisco Aguiló.

Para el domingo, día 19

Farmacia de turno

J. Torrens.—P. Constitución.

Estancos de turno

Estanco de la calle de la Luna.

Estanco de la P. Constitución.

El Corpus en Sóller

Copiamos de *El Luchador*:

¡Aun hay patria Veremundo! Aun hay pueblos católicos grandes, pese a todas las maniobras, a todos los sectarismos exóticos y a todos los turbios rencores de la Masonería.

Sóller, la gran ciudad comercial del Mediterráneo, la hermosa perla de Mallorca, la encantadora Sultana de la Isla de la calma, la de los montes altos y la de los huertos floridos, ha dado la nota de tradicionalismo eucarístico, exuberante, que ni muere ni morirá nunca en la vida gloriosa de la España grande. Ni las nubes derramando torrentes de agua desde las cinco de la mañana hasta las tres de la tarde pudieran entorpecer lo más mínimo el ritmo de la marcha religiosa de un pueblo consagrado por entero al culto de un ideal sublime.

A las diez y media de la mañana, Sóller invadía el grandioso templo para asistir al Oficio solemne, y a las cinco de la tarde lo volvía a llenar de bote en bote.

Pero la nota aguda y sublime de un catolicismo inmortal y de un fervor eucarístico difícilmente superable, se dió a las seis y media de la tarde. La procesión.

Las casas todas de la gran ciudad, descontadas algunas poquitas, lucen en sus balcones y ventanas sus mejores colgaduras y espléndidas iluminaciones. En las calles, el pueblo en masa con un orden admirable. En las filas de la procesión forman casi todos los hombres de Sóller; centenares... Detrás de ellos, el Pálio; pequeño templo ambulante, donde el Dios sacramentado pasa bendiciendo las moradas de sus hijos y repartiendo miradas de inmenso amor a sus fidelísimos cristianos. Detrás del Pálio, una alta dignidad de la Iglesia con su acompañamiento; el Excmo. Sr. Obispo de Huesca, hijo ilustre de la gran ciudad. Y cerrando las filas interminables, las señoras todas las señoras de Sóller, llenas de una fe y de un fervor cuajados de esperanzas, seguras de triunfos no lejanos.

La banda de música de las notas augustas del Trisagio, y el pueblo acompañado por ella lo canta, resonando sus voces por el inmenso valle y en las altas cercanas montañas. Pasa Jesús Sacramentado y de las casas van saliendo sus adoradores a extenderle una riquísima alfombra de flores, de las flores incomparables de Sóller.

Llega, de vuelta, al templo y a la misma puerta, en medio de un entusiasmo verdaderamente delirante, el Excmo. Sr. Obispo da la bendición con el Santísimo al pueblo a todo el pueblo, que cae de rodillas a

mando a Dios y pregonando su fe inconmovible.

Terminada la gran procesión, más de quinientos hombres acompañaron a su casa en manifestación espontánea al Excmo. señor Obispo de Huesca, que conmovido y orgulloso de la fe de sus paisanos, lenitivo de sus penas, se ve obligado a dirigirlas la palabra para alabar el acto grandioso de catolicismo que acaban de dar a los ojos de la atribulada España.

Bien por la simpática ciudad de Sóller. Con ciudades y pueblos como ella, España y Mallorca serán lo que fueron siempre, honra del catolicismo, mansión de paz, pueblos grandes, pero con la verdadera grandeza; la del espíritu, que está sobre todas las grandezas materiales, desprovistas muchas veces de alma y que no dejan en la historia más que un vago y estéril recuerdo.

P. BARRERA

En el Ayuntamiento

Sesión del día 14 de Junio de 1932

A las 9'30 horas de la noche reúne el Ayuntamiento municipal bajo la presidencia del señor Alcalde D. Buenaventura Mayol y con asistencia de los concejales señores D. José Puig, D. José Forteza, D. Antonio Colom, D. Ramón Pastor, D. Salvador Frontera, D. Miguel Colom, D. José Serra, D. Pedro Coll, D. Juan Casanovas y D. Pedro Coll.

Antes de procederse a tratar los asuntos puestos al orden del día, el Sr. Presidente dice que con motivo del fallecimiento del señor Alcalde propietario de este mismo Ayuntamiento D. Antonio Mayol Simonet, propone se levante el acto en señal de duelo, para de esta manera, honrar su memoria. Dedicar al finado frases de elogio haciendo resaltar su caballerosidad, nobleza de miras y dignidad personal.

Los concejales asistentes se adhieren a la propuesta del Sr. Presidente, levantándose seguidamente la sesión.

Verdadera ganga

PIANO

en muy buenas condiciones y de marca acreditada.

Informes: Real, 32.

CRONICA GENERAL

Vagoneta auto-motriz

La Compañía del Ferrocarril de Sóller, para adquirir de la sociedad regular conocida Sabata y Ubach, con denominación "Industrias Metálicas" una vagoneta auto-motriz para el servicio de reparaciones y conservación de la línea aérea. Es una vagoneta de magnífico porte. Va equipada con un motor Hispano-Suiza, de 110 CV, y mejorada con la instalación de un grupo de corriente continua de 110-125 vatios y potencia 2.480 vatios que permite accionar máquinas eléctricas; cargar una batería de alumbrado, y, al propio tiempo alimentar varios proyectores de suficiente potencia para alumbrar en distintas posiciones puntos del trabajo cuando se efectúe de noche para desempeñar con el mayor provecho la delicada misión de que se le hacia objeto, todo ello en bien de la Religión, de la Patria, de la Familia y de la Propiedad.

Seguidamente, dentro del mayor entusiasmo se dió por terminado el acto.

Hemos tenido el gusto de visitar el local de la Unión de Derechas y a fe que no puede ser más a gusto de los señores socios. Su céntrico emplazamiento (Iglesias 8), las recientes reformas que en él se han efectuado y otras buenas condiciones que en el mismo concurren hacen de dicho edificio un buen local para el fin a que se le destina. Sabemos que durante esta semana la junta directiva se ha venido reuniendo asiduamente con el fin de tratar de la inauguración oficial del nuevo local cuya fecha aun no nos es posible adelantar, máxime que antes procede llenar el puesto de conserje, cuyo concurso ya se ha anunciado.

Ignoramos detalles de la inauguración, pero nos consta que para tomar parte en ella vendrán destacados elementos derechistas de la isla, existiendo el propósito de que el acto se vea revestido de todo esplendor. Oportunamente se anunciará la fecha y los actos que se celebrarán con tan deseado motivo.

Unión de Derechas

El problema surgido a raíz de las peticiones que los obreros carpinteros elevaron a sus patronos, tuvo una solución satisfactoria, tanto que, el lunes próximo pasado ya se trabajó en todos los talleres de la localidad, no llegando por tanto a la huelga. De ello nos alegramos.

Las nuevas bases de trabajo son las que se desprenden de la siguiente acta:

«En la ciudad de Sóller, día doce de Junio de mil novecientos treinta dos. A las once de la mañana reunieron en el Salón de actos del Ayuntamiento los señores patronos carpinteros don Miguel Colom Mayol, don Cristóbal Castañer Ripoll, don Rafael Mora Oliver, y don Antonio Joy Coll y los señores obreros carpinteros don Pedro Vives Carbonell, don Mateu Ramon Guasp, don Francisco Bernat Marqués y don Pedro Mayol Pastor, quienes estuvieron presidiendo por el señor Alcalde accidental don José Forteza Forteza en funciones de Jurado Mixto menor por no existir éste legalmente constituido en esta localidad.

Concurso Colombófilo

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Banco de Sóller

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo, constituido en este Banco, de Pesetas diez mil ciento sesenta y cuatro, expedido a nombre de D.ª Rosa Mayol y Mayol, con fecha siete de Enero de 1932, bajo el número 35.585, a devolver previo aviso de 180 días, se hace público que si dentro el plazo de 30 días a contar de esta fecha, no se ha producido reclamación alguna se considerará nulo el documento extraviado, y se expedirá el correspondiente duplicado, conforme se solicita.

Sóller 17 de Junio de 1932.

4.º - Cuando dos o más obreros tengan que hacer horas extraordinarias de trabajo deben ponerse previamente de acuerdo con el patrono, y todos quedan obligados a empezar y a terminar el trabajo en la misma hora.

5.º - Los obreros que trabajen en días festivos o domingos cobrarán un jornal con un aumento del ciento por ciento. También cobrarán con el mismo aumento de ciento por ciento todas las horas que trabajen después de las 9. h. de la noche y, antes de las seis de la mañana.

6.º - Las horas extraordinarias que trabajen los obreros las pagarán los patronos con 25 % de aumento sobre los precios de los jornales.

7.º - Los jornales que actualmente cobran los obreros serán aumentados a partir de mañana con la cantidad de 0'50 ptas con arreglo a las peticiones hechas por la Sociedad «La Evolución» en comunicación de día 30 de Mayo último.

8.º - Los obreros se comprometen a no trabajar fuera de su taller sin la previa conformidad del patrono.

En prueba de conformidad con las condiciones antes expresadas todos los reunidos en la representación que ostentan firman la presente acta que se ha extendido por triplicado y a un solo efecto, y certifico.

(Siguen las firmas y el sello del Ayuntamiento)

La nueva ley del Timbre

Según decreto acordado en Consejo de Ministros de fecha 26 de Mayo, entró el 1.º del actual en vigor la reforma introducida por el Ministro de Hacienda en la Ley del Timbre del Estado (Gaceta de 4 del actual) de acuerdo con la cual publicamos nosotros la tarifa de los timbres que afectan a las facturas.

Ahora hacemos referencia a los artículos, que se venden al público en los comercios, empaquetados y con leyenda que indica su procedencia. Estos estarán sujetos a la siguiente tarifa:

Los artículos de más de 1 a 2 Ptas, llevarán un timbre de 0'15 Ptas.—Los de 2 a 3 Ptas. uno de 0'20 Ptas.—Los de 3 a 5 Ptas uno de 0'25.—Los de 5 a 10 Ptas. uno de 0'30 Ptas.—Los de 10 a 15 Ptas. uno de 0'50 Ptas.—Los de 15 a 25 Ptas. uno de 0'75 Ptas.—Los de 25 a 50 Ptas. uno de 1'25 Ptas.—Los de 50 en adelante uno de 1'50 Ptas.

Estos precios se entienden los de fábrica. De acuerdo con la Ley, los timbres móviles habrán de cargarse al comerciante adquirente con carácter obligatorio debiendo hacerse constar en las facturas separadamente del importe de la mercancía.

Estarán exentos del impuesto los artículos cuyo precio sea de una peseta o menos.

En el decreto de 26 del actual publicado en la Gaceta del 28 de Mayo se faculta a los comerciantes para que durante todo el mes de Junio puedan usar indistintamente efectos antiguos o efectos nuevos siempre que la cuantía total de los utilizados corresponda a la exacción señalada en la nueva Ley.

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

4.º - Cuando dos o más obreros tengan que hacer horas extraordinarias de trabajo deben ponerse previamente de acuerdo con el patrono, y todos quedan obligados a empezar y a terminar el trabajo en la misma hora.

5.º - Los obreros que trabajen en días festivos o domingos cobrarán un jornal con un aumento del ciento por ciento. También cobrarán con el mismo aumento de ciento por ciento todas las horas que trabajen después de las 9. h. de la noche y, antes de las seis de la mañana.

6.º - Las horas extraordinarias que trabajen los obreros las pagarán los patronos con 25 % de aumento sobre los precios de los jornales.

7.º - Los jornales que actualmente cobran los obreros serán aumentados a partir de mañana con la cantidad de 0'50 ptas con arreglo a las peticiones hechas por la Sociedad «La Evolución» en comunicación de día 30 de Mayo último.

8.º - Los obreros se comprometen a no trabajar fuera de su taller sin la previa conformidad del patrono.

En prueba de conformidad con las condiciones antes expresadas todos los reunidos en la representación que ostentan firman la presente acta que se ha extendido por triplicado y a un solo efecto, y certifico.

(Siguen las firmas y el sello del Ayuntamiento)

La nueva ley del Timbre

Según decreto acordado en Consejo de Ministros de fecha 26 de Mayo, entró el 1.º del actual en vigor la reforma introducida por el Ministro de Hacienda en la Ley del Timbre del Estado (Gaceta de 4 del actual) de acuerdo con la cual publicamos nosotros la tarifa de los timbres que afectan a las facturas.

Ahora hacemos referencia a los artículos, que se venden al público en los comercios, empaquetados y con leyenda que indica su procedencia. Estos estarán sujetos a la siguiente tarifa:

Los artículos de más de 1 a 2 Ptas, llevarán un timbre de 0'15 Ptas.—Los de 2 a 3 Ptas. uno de 0'20 Ptas.—Los de 3 a 5 Ptas uno de 0'25.—Los de 5 a 10 Ptas. uno de 0'30 Ptas.—Los de 10 a 15 Ptas. uno de 0'50 Ptas.—Los de 15 a 25 Ptas. uno de 0'75 Ptas.—Los de 25 a 50 Ptas. uno de 1'25 Ptas.—Los de 50 en adelante uno de 1'50 Ptas.

Estos precios se entienden los de fábrica. De acuerdo con la Ley, los timbres móviles habrán de cargarse al comerciante adquirente con carácter obligatorio debiendo hacerse constar en las facturas separadamente del importe de la mercancía.

Estarán exentos del impuesto los artículos cuyo precio sea de una peseta o menos.

En el decreto de 26 del actual publicado en la Gaceta del 28 de Mayo se faculta a los comerciantes para que durante todo el mes de Junio puedan usar indistintamente efectos antiguos o efectos nuevos siempre que la cuantía total de los utilizados corresponda a la exacción señalada en la nueva Ley.

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se trasladaron al Torrente de Pareys, donde comieron. Por la tarde regresaron al puerto, saliendo seguidamente para Sóller donde permanecieron hasta las siete en cuya hora reemprendieron la marcha hacia Palma, por el Coll de Sóller.

Los visitantes marcharon gratamente encantados de las bellezas admiradas y especialmente del orden observado durante la excursión y acertada combinación que hizo no se perdiera durante la jornada un solo minuto.

Alcaldía

El martes de la presente semana tomó posesión de la Alcaldía el Alcalde propietario D. Buenaventura Mayol Puig. Con tal motivo, cesó en el desempeño de dicho cargo el tercer teniente de Alcalde don José Forteza Forteza.

El sábado y domingo últimos proyectóse la bonita película sonora de la casa Ufa Ordenes Secretas por Brigitte Helm, Willy Fritsch y Oskar Homalka.

El miércoles de la semana en curso pasóse en este local la película muda Ojos Azules por Betty Balfour y la película sonora Nosferatu por Conrad Veidt.

Para hoy y mañana se anuncia el estreno de la preciosa película Valses de antaño por Gustaf Freolich y María Paudler. La música pertenece al inspirado compositor Oscar Straus.

Teatro Victoria

Extraordinario fué el éxito que se obtuvo con la emocionante película hablada en español El Carnet Amarillo interpretada por Elisa Landy y Lionel Barrymore, registrándose un imponente lleno el domingo por la noche.

El miércoles y jueves se proyectó en este local una extraordinaria película Fox sonora titulada Mar de fondo interpretada por George O'Brien y Marión Lessing. Completó el programa un Noticiero español.

Para las funciones de hoy y mañana recibimos las siguientes líneas:

Esta noche a las nueve y cuarto, tendrá lugar la inauguración de la temporada de cine al aire libre, con el estreno de la preciosa película cantada y hablada en español por Roberto Rey. Un caballero de Frac.

Roberto Rey nos conduce, a través de amores, aventuras y divertidos lances que nos cautivan desde la primera escena. Abundan las canciones, música, alegría. Gloria Guzmán y Rosita Díaz prestan en esta cinta el atractivo de su gracia y belleza. Un caballero de Frac es una de las más finas producciones que se han visto en la pantalla hispano parlante.

El domingo por la tarde se celebrará una

4.º - Cuando dos o más obreros tengan que hacer horas extraordinarias de trabajo deben ponerse previamente de acuerdo con el patrono, y todos quedan obligados a empezar y a terminar el trabajo en la misma hora.

5.º - Los obreros que trabajen en días festivos o domingos cobrarán un jornal con un aumento del ciento por ciento. También cobrarán con el mismo aumento de ciento por ciento todas las horas que trabajen después de las 9. h. de la noche y, antes de las seis de la mañana.

6.º - Las horas extraordinarias que trabajen los obreros las pagarán los patronos con 25 % de aumento sobre los precios de los jornales.

7.º - Los jornales que actualmente cobran los obreros serán aumentados a partir de mañana con la cantidad de 0'50 ptas con arreglo a las peticiones hechas por la Sociedad «La Evolución» en comunicación de día 30 de Mayo último.

8.º - Los obreros se comprometen a no trabajar fuera de su taller sin la previa conformidad del patrono.

En prueba de conformidad con las condiciones antes expresadas todos los reunidos en la representación que ostentan firman la presente acta que se ha extendido por triplicado y a un solo efecto, y certifico.

(Siguen las firmas y el sello del Ayuntamiento)

La nueva ley del Timbre

Según decreto acordado en Consejo de Ministros de fecha 26 de Mayo, entró el 1.º del actual en vigor la reforma introducida por el Ministro de Hacienda en la Ley del Timbre del Estado (Gaceta de 4 del actual) de acuerdo con la cual publicamos nosotros la tarifa de los timbres que afectan a las facturas.

Ahora hacemos referencia a los artículos, que se venden al público en los comercios, empaquetados y con leyenda que indica su procedencia. Estos estarán sujetos a la siguiente tarifa:

Los artículos de más de 1 a 2 Ptas, llevarán un timbre de 0'15 Ptas.—Los de 2 a 3 Ptas. uno de 0'20 Ptas.—Los de 3 a 5 Ptas uno de 0'25.—Los de 5 a 10 Ptas. uno de 0'30 Ptas.—Los de 10 a 15 Ptas. uno de 0'50 Ptas.—Los de 15 a 25 Ptas. uno de 0'75 Ptas.—Los de 25 a 50 Ptas. uno de 1'25 Ptas.—Los de 50 en adelante uno de 1'50 Ptas.

Estos precios se entienden los de fábrica. De acuerdo con la Ley, los timbres móviles habrán de cargarse al comerciante adquirente con carácter obligatorio debiendo hacerse constar en las facturas separadamente del importe de la mercancía.

Estarán exentos del impuesto los artículos cuyo precio sea de una peseta o menos.

En el decreto de 26 del actual publicado en la Gaceta del 28 de Mayo se faculta a los comerciantes para que durante todo el mes de Junio puedan usar indistintamente efectos antiguos o efectos nuevos siempre que la cuantía total de los utilizados corresponda a la exacción señalada en la nueva Ley.

Excursión al Torrente de Pareys

El domingo próximo pasado se celebró una excursión colectiva al Puerto de Sóller y Torrente de Pareys, patrocinada por la entidad «Asistencia Palmesana» e iniciada y organizada por el celoso secretario de aquella D. Diego Rullán Egea.

Los excursionistas en un total de 188 vinieron en 8 autocars. Acompañables el presidente de la entidad Sr. Sureda. Salieron de Palma a las seis de la mañana. En Miramar pararon durante unos tres cuartos de hora admirando aquellos paisajes. Almorzaron en Son Marroig. Una vez en el Puerto de Sóller, se hizo gran acopio de bebidas, refrescantes, (pues al punto donde iban ya se sabe no hay fuentes) y en nueve lanchas a motor se traslad

Notas de Sociedad

LLEGADAS

De Henin Lietard (Pas de Calais) llegó el sábado de la pasada semana nuestro distinguido amigo D. Vicente Navarro López, acompañado de su señora esposa D.ª Berta Verhellen y su hermana política Srta. Julia Verhellen.

Procedente de Orleans ha llegado el propietario D. Antonio Ferrer Morell acompañado de su señora esposa.

Llegó de Alcira nuestro bondadoso amigo D. Francisco Bauzá Ripoll alto empleado de la importante firma exportadora de frutos Valcaneras y Colom que gira en la mencionada población valenciana. Le acompañaba su joven hermano D. Juan.

De Villarreal llegó el mismo día D. Buenaventura Mayol Puig, Alcalde propietario de este Ayuntamiento.

De la misma ciudad levantina vino el joven comerciante D. José Mayol Cardell, empleado de la casa Viuda de Pedro Cardell.

Procedente de Mulhouse llegó estos días nuestro querido amigo el comerciante don Vicente Mayol Escandell y su señora esposa D.ª Apolonia Aloy Moyá, proponiéndose pasar unas semanas en esta ciudad.

De regreso de su viaje de novios se encuentran en ésta desde el pasado jueves los esposos D. Jaime Rabasa Valcaneras y doña Trini Pellicer Orovig.

De Villarreal, llegaron estos días nuestros queridos amigos D. Guillermo Bernat Castañer y D. Andrés Rullán Rullán, socios de la importante casa "Arbona Rullán Bernat."

De El Grao (Valencia) llegó nuestro joven amigo D. Juan Puig Rullán.

De Puebla Larga, donde se dedica al comercio de la exportación de frutos, llegó nuestro apreciado y particular amigo D. Antonio Bauzá Casasnovas, su distinguida señora D.ª Catalina Garau Colom y encantador hijito Sebastián.

Esta mañana ha llegado de Lyon acompañada de su hijo Srto. Juan, la virtuosa señora D.ª Rosalía Bibiloni, esposa de nuestro amigo el comerciante allí establecido D. Cristóbal Martí.

Damos a todos la bienvenida y mucho deseamos que su estancia en ésta les sea grata.

SALIDAS

El sábado último nos despedimos de nuestro particular amigo D. Pablo Esch Hoerle, quien salió en viaje de recreo para el continente.

Va con su magnífico "Chevrolet" con el cual cubrirá el trayecto que se propone recorrer.

Ayer noche embarcó en el rápido de Barcelona, el propietario y ex-Alcalde D. Miguel Casasnovas Castañer, quien se propone pasar unos ocho días en la ciudad condal.

Después de breve permanencia en ésta salió nuevamente para Le Havre nuestro particular y apreciado amigo D. José Mora Borrás.

Deseamosles que disfruten de feliz estancia en el punto a donde se dirigen.

VIATICADO

En Palma, donde se encontraba accidentalmente ha sido viaticado el bondadoso señor y paisano nuestro D. Simón Ozonas Vallés.

Deseamosle un pronto restablecimiento.

PETICIONES DE MANO

Por la señora D.ª Rosa Vicens, Viuda de D. Antonio Oliver, y para su hijo el distinguido comerciante establecido en Nemours (Bélgica) D. Jaime, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Francisca Frontera Vicens, hija del propietario D. Bernardo Frontera Ballester.

La boda se celebrará, D. m., a mediados del próximo mes de Julio.

Por el maestro albañil D. José Morell Casasnovas, y para su hijo el experto contable D. José Morell Ozonas, ha sido pedida la mano de la simpática y bondadosa señorita María Bennassar Pons.

La boda tendrá lugar a fines del corriente mes.

Felicidades a dichas parejas igualmente que a sus respectivos familiares.

EXÁMENES

Después de brillantes exámenes celebrados en el Conservatorio de música de Valencia, en los cuales obtuvo las notas de sobresaliente en el 3.º curso de solfeo y aprobado en el 1.º 2.º y 3.º cursos de piano, regresó a ésta, el martes de la presente semana, la simpática señorita Antonia Puig Morell, la cual había sido preparada por la culta Madre Concepción Miquel del Cole-

gio de San José de Calazans, que regentan en ésta las Madres Escolapias.

Reciban la Srta. Puig, sus señores padres y profesora Rda. M. Concepción Miquel, nuestra más cumplida enhorabuena.

En los exámenes de fin de curso, celebrados en Barcelona por el Srto. Damián Busquets Trias, obtuvo las notas de sobresaliente en francés, y Aprobado en latín Geografía, Aritmética y Geometría.

Reciba el simpático estudiante y sus distinguidos familiares nuestra sincera felicitación.

NATALICIOS

El hogar de D. Jaime Barceló y D.ª Juana Olivares se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa niña a la que se ha impuesto el nombre de Antonia.

Los esposos D. Gabriel Batle y D.ª Catalina Pomar, pasan por el feliz trance del nacimiento de su primogénita, una hermosa niña a la que se ha impuesto el nombre de Magdalena.

Reciban ambas familias nuestra enhorabuena.

BODA

El miércoles de la presente semana se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la bella y distinguida señorita María Casasnovas Portell y el joven industrial y concejal de este Ayuntamiento D. Bartolomé Mayol Mayol.

La ceremonia religiosa se celebró en Palma, en el Oratorio de San Pedro y San Bernardo, que apareció lujosamente engalanado.

La novia lucía rico traje de crep satén, llevando precioso ramo de flores naturales, todo lo que realizaba su natural belleza.

Bendijo el enlace el Rdo. D. Bartolomé Coll. Pbro.

Atestiguaron el acto por parte del novio su hermano D. Juan y D. Gabriel Mayol, médico, y por parte de la novia su tío político D. José Marqués y el Jefe de Aduanas D. Joaquín Marcote.

Fueron padrinos, por parte del novio su padre D. Juan Mayol y la distinguida señora D.ª Magdalena Castañer de Mayol, y por parte de la novia sus padres D. Jaime Casasnovas y D.ª María Portell.

Después de la ceremonia, los familiares fueron obsequiados con un lunch en el chalet que poseen los padres de la novia en Son Espanyol.

A causa del luto del novio el acto revistió carácter íntimo.

La gentil pareja, a la que deseamos mucha dicha en su nuevo estado, salió en viaje de bodas por distintos puntos de la isla.

El jueves de la presente semana se unieron en el santo lazo del matrimonio D. Antonio Trias Serra, colono del predio Son Mayol, del término municipal de Establiments y la simpática señorita Bárbara Mayol Marqués. La religiosa ceremonia tuvo lugar en la capilla de la Purísima de San Jaime de Palma, a las nueve y media, bendiciendo la unión el presbítero D. Juan Vich, vicario de Portol.

La novia vestía valioso traje de seda blanco, cubriendo su cabeza rico velo del mismo color.

Apadrinaron la boda por parte del novio D. Juan Trias Morey y D.ª Margarita Serra, padres del contrayente y por parte de la novia sus padres D. Ramón Mayol Oliver y D.ª Catalina María Marqués Trias.

Terminada la religiosa ceremonia, en el Restaurant Ca'n Tomeu, fueron obsequiados con espléndido desayuno, saliendo poco después los noveles esposos para Pollensa en viaje de bodas.

En la iglesia parroquial a las ocho y cuarto de esta mañana el presbítero don Melchor Lull Mezquida, vicario de Génova y primo del contrayente autorizó en el altar de la Purísima Concepción el matrimonio del joven agricultor D. Gabriel Mezquida Pont y la bondadosa Srta. Francisca Colom Ferrer.

Vestía la novia valioso traje de seda negro.

Apadrinaron la boda por parte del novio su padre D. Juan Mezquida Sancho y su tía D.ª Bárbara Mezquida Sancho que ya había sido madrina en el bautismo; y por parte de la novia sus padres D. José Colom Oliver y D.ª Francisca Ferrer Vadell.

Terminada la religiosa ceremonia los noveles esposos salieron para el santuario de Lluch y algunos pueblos de la isla en viaje de bodas.

Enviamos a ambas parejas nuestra sincera felicitación que hacemos extensiva a los padres respectivos.

Unión de Derechas

Habiendo de proveerse la plaza de Conserje de la UNION DE DERECHAS de esta ciudad, se hace público que se admitirán proposiciones para el desempeño de la misma.

Estas deberán presentarse por escrito, en el domicilio social calle de Pablo Iglesias n.º 8, hasta el sábado día 25 del actual a las nueve de la noche.

Sóller 16 de Junio de 1932.—El Presidente, Lorenzo Mayol.

Noticias religiosas

El Novenario del Sagrado Corazón de Jesús

Con la suntuosidad de costumbre se celebró este año la solemnisima Fiesta, Procesión y Novenario que el Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús.

Fué encargado de dirigir su ardiente palabra a los fieles el Rdo. P. Cándido Rincón, conocido ya en esta ciudad, quien, en los sermones de las cinco visitas, enalteció la libertad, la igualdad, la fraternidad según el genuino espíritu y sentido cristianos, y entrada la procesión, arrancó a la asistencia entusiasta que llenaba por completo la iglesia aclamaciones vibrantes y encendidas.

El día siguiente, sábado, se dió principio por la noche al Novenario, haciendo el elocuente orador, en este primer sermón, una exposición de las ofensas gravísimas que recibe el Corazón de Cristo, en estos días, de pueblos y naciones y la necesidad de desagraviarle.

Los temas disertados en los otros días de la semana empezando el domingo fueron los siguientes:

El sacerdocio: sus glorias y prerrogativas, sus poderes y dignidad; la necesidad imprescindible del sacerdocio para la salvación; el motivo del odio que se le profesa.

Los religiosos y sus institutos: guardianes de la ciencia; civilizadores; sus virtudes; el reproche constante que su vida constituye para los malvados; las horribles persecuciones desencadenadas contra sus órdenes y las causas de ellas.

La Familia: institución del matrimonio; su carácter más sagrado y su elevación a sacramento en la ley nueva; los ataques de que es objeto de parte de los enemigos de Cristo, que tienen interés sumo en socavarlo. Esfuerzos del judaísmo y masonería contra ella. Divorcio... Reglas para los esposos cristianos.

La Educación: el deber gravísimo de los padres; el papel capital de la Iglesia en este terreno; lugar que debe ocupar el Estado; obligaciones ineludibles de las familias cristianas frente a la escuela sin Dios.

La compasión sentida por Cristo hacia las muchedumbres engañadas, frustadas... "Miserere super turbam..." Los remedios, el deber de los católicos de atraer las masas a Cristo, de instruir las, de ayudarlas, de establecer en todas partes las normas de la caridad.

La Cuestión obrera y el Trabajo: sólo se encontrará solución a dicho problema siguiendo las enseñanzas del Vicario de Jesucristo. Resultados de las falsas doctrinas. Miseria del trabajador al que se arranca la Fe.

Invitación de Cristo a todos los afligidos y agobiados: "Venid a Mi, todos..."; el remedio de todos los males, la resolución de todos los problemas que afligen a la humanidad, las indignidades materiales y morales de los hombres todos, sólo alivio encontrarán en los brazos abiertos de Cristo y en el seguimiento de sus enseñanzas, y no en las falsas normas de los pastores mercenarios.

El domingo, último día del Novenario, celebró a la Ciencia en íntimo consorcio con la Fe, haciendo una recapitulación de todas las glorias de la Iglesia Católica en todos los ramos, mostrándola siempre a la vanguardia del Progreso, y denunciando a la falsa ciencia que pretende con esfuerzos impotentes combatir al dogma y a la moral de la Iglesia.

A todos estos sermones asistió numeroso gentío que acudió cada día a nuestro templo, siendo escuchados con interés sumo y atención respetuosa por los fieles, que gustaron en gran manera de las profundas ideas emitidas por el elocuente orador, así como de la galana forma de su oratoria.

Los mismos días, por las mañanas, durante la misa de seis y media, el mismo Padre Rincón dirigía las pláticas de ejercicios, según está prescrito para poder ganar el jubileo de fin de mes.

Lucidísimo, pues, ha sido ese novenario; con tal motivo nos es muy grato felicitar al Rdo. Director del Apostolado de la Oración y a cuantos han coadyuvado al éxito conseguido.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 8.—Florentina Seguí Dols, hija de Bernardino y Florentina, calle de S. Bartolomé n.º 7.
Junio, día 9.—Antonia Barceló Olivares, hija de Jaime y Juana, calle de San Jaime n.º 43.
Día 13.—Magdalena Batle Pomar, hija de Gabriel y Catalina, calle de P. Iglesias número 17.

DEFUNCIONES

Día 17.—María Colom Canals, 68 años, viuda, M.ª 38 n.º 3.

Revista ALGO

De venta: En la Librería de Salvador Calatayud Luna 27

EXPORTACION DE ACEITE DE OLIVA SUPERIOR EN LATAS DE 10 KILOS

Dirigirse a: FRANCISCO PONS -- Registro 811 - Sóller

De Fornalutx

NOTAS DE SOCIEDAD

Llegada

Hemos tenido la satisfacción de estrechar la mano a nuestro estimado amigo D. Antonio Mayol Albertí que ha venido para pasar corta temporada junto a sus apreciados padres.

Necrológicas

Per vía telegráfica nos hemos enterado del fallecimiento de nuestro estimado amigo don Jaime Barceló Albertí, fallecido en Soissons (Francia) a la edad de 52 años.

La noticia de su muerte ha sido en ésta muy sentida, pues gozaba del aprecio de cuantos le conocían por su carácter amable y bondadoso.

Reciban su apenada esposa, hijos, hermanas Magdalena y Catalina, hermanos políticos y demás familia, la más pura expresión de nuestra más sentida condolencia.

Ayer falleció en ésta, el angelical niño Antonio Mayol Vicens que ha subido al cielo a la edad de siete años.

El acto del entierro, que tuvo lugar ayer tarde, se vió muy animado por una extraordinaria concurrencia de amigos y conocidos.

Deploramos el triste suceso y enviamos nuestro pésame a sus señores padres D. Bartolomé y D.ª Rosa; hermanitos Bartolomé y Florentina y demás familia rogando a Dios que se digné mitigar su pena con el bálsamo de la resignación crisiana.

Funciones religiosas

La fiesta de San Antonio de Padua

Una solemnidad fué la fiesta dedicada a San Antonio de Padua en esta parroquia, el domingo pasado.

Muy de mañana, hubo comunión general que se vió muy concurrida. Después del canto de Tercia, se celebró la misa mayor que dijo el Rdo. D. Guillermo Solivellas, Vicario.

Subió al púlpito el Rdo. P. Jaime Al-lés, M. SS. CC. quien pronunció elocuentísimo sermón de S. Antonio consiguiendo interesar de veras al numeroso concurso de fieles que allí se había congregado.

Nuestro estimado amigo D. Rafael Albertí, pulsó el órgano acompañando, con el acierto a que nos tiene acostumbrados, la misa de Angeles que cantó el pueblo.

La capilla del Santo aparecía artísticamente adornada con flores naturales y artificiales y profusamente iluminada.

Terminada la función religiosa, el Rdo. capillero D. Guillermo Solivellas, Vicario, en su domicilio obsequió al Clero y amigos con un espléndido refresco, recibiendo múltiples felicitaciones por el acierto con que organizó la fiesta y esplendor de que se ha visto coronada.

A dichas enhorabuenas unimos la nuestra.

El Corresponsal

DE BINIARAIX

La Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús

Lucida y solemne resultó la fiesta celebrada en este caserío en honor del Delfico Corazón de Jesús.

Muy de mañana en la iglesia, hubo misa de comunión general, que dijo el Rdo. D. José Morey, Pbro. acercándose a tomar el Sagrado Pan un gran concurso de fieles.

A la diez se cantó misa solemne que dijo el Rdo. Sr. Juan Sueca, Rector de aquella iglesia. Pronunció bello sermón el Rdo. P. Francisco Arbona.

La Capilla del Sagrado Corazón estaba artísticamente adornada realizándola de una manera espléndida una bien dispuesta y profusa iluminación.

Por la tarde se rezó el rosario y se practicó el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. Seguidamente se organizó la procesión.

Esta resultó imponente, e iba formada de la siguiente manera:

Abrían la marcha todos los moradores de Biniaraix con sendos cirios. Seguía la Sección de Adoradores Nocturnos de Sóller. A continuación iba el tabernáculo del Sagrado Corazón de Jesús y la Cruz alzada. Presidía el cortejo el Rdo. Cura-Párroco D. Rafael Sitjar, asistido de los Rdos. D. Jerónimo Pons, vicario y D. José Morey, Pbro. Cerraba la procesión una distinguida representación presidida por el vecino de aquella barriada D. An-

tonio Colom Casasnovas. A continuación iban niños cantores, la banda de «Lira Solierense» y gran número de señoras.

La predicación de las cinco visitas la primera de la cual tuvo lugar en el templo parroquial antes de que apareciera la procesión, corrió a cargo del Rdo. Padre Francisco Oliver, C. O. que estuvo muy acertado en su cometido.

Durante el rayecto se cantó el Trisagio e Himnos Eucarísticos.

La instalación de los altares merecidos elogios de cuantos los visitaron. Efectivamente todos ellos resultaron muy artísticos, rebosantes de flores y esplendidos de luces.

Estuvieron instalados en casa de las familias Colom y Casasnovas, Colom y Frontera, Mayol, y Soler.

Asistió un gran gentío de Sóller. Una vez la procesión estuvo de regreso en el templo, se cantó un Te-Deum. La iglesia era incapaz de contener la gran multitud que allí se había congregado. El Rdo. Cura-Párroco, desde el púlpito, dirigió la palabra al entusiasta auditorio, congratulándose de la magnificencia de la fiesta, debido especialmente al celo del Rdo. Rector de la iglesia del vecindario que con tanta fe se asoció a la función.

La brillantísima fiesta perdurará en la memoria del vecindario. Nuestra enhorabuena pues a los vecinos de dicho caserío, a las familias que levantaron los altares y de una manera especial al Rdo. D. Juan Sueca, Pbro. que tanto se desveló para conseguir los fines apuntados.

Cultos Religiosos

En la Iglesia Parroquial

Domingo día 19.—Tercera Dominio de familia de Ca'n Prom.—A las seis y media ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús. A las siete y media ejercicio del Patriarca San José. A las nueve y media Horas menores y la Misa Mayor con sermón. Por la tarde los actos del rezo divino. A las cinco y media reunión de Celadoras en la sala de las Hermanas de la Caridad; al anochecer, a las ocho, ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición.

Jueves día 23.—Al anochecer, Compañía en preparación de la fiesta de San Juan Bautista y ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición.

Viernes día 24.—Fiesta de San Juan Bautista.—A las seis y media, ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús. A las nueve y media Horas menores y la Misa Mayor con sermón.

Sábado día 25.—Al anochecer, Vigilia de la Adoración nocturna Colectiva.

Domingo día 26.—Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús que empieza el día anterior a las doce y se gana tantas cuantas veces se visita la iglesia parroquial rezando en la estación mayor.

En la iglesia de la Visitación

Domingo, día 19.—Comunión general para Terciarios Franciscanos. En esta misa empieza la predicación preparatoria al Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús que continuará todos los días en la misma iglesia por la noche, en la función, a las siete y media, la tarde, a las cuatro, reunión de Presbíteros de la Cofradía del Sto. Cristo.—A las cinco y media, función de los SS. CC.

Viernes, día 24.—Solemnes Cuarentas horas dedicadas a los Sagrados Corazones de Jesús y de María.—A las cinco y media la mañana, exposición de S. D. M.—A las ocho, Oficio en la capilla del Sto. Cristo. Por la noche, a las siete, rosario, ejercicios de los SS. CC. y sermón por el Rdo. P. Juan M. SS. CC.

Sábado, día 25.—Los mismos actos del día anterior.

Domingo, día 26.—Fiesta de los Sagrados Corazones.—Comunión general a las seis con plática.

En la iglesia de las RR. MM. Barchinenses

Domingo, 15.—A las siete y media, misa de comunión para los inscritos a la Cruz de Honor y ejercicio al Patriarca S. Juan. Por la tarde, a las cinco, continuación de Mes del Sagrado Corazón de Jesús, con plática.

Sábado, 25.—A las seis y media, misa conventual, se practicará el rezo al Divino Niño Jesús de Praga.

En la iglesia de los PP. Franciscanos

Domingo, día 19.—Misa rezada a las seis y a las siete y media, exposición de S. D. M. y ejercicio del mes del Sagrado Corazón.

RONDAYES MALLORQUINES

SA MULETA DE PLATA

(Continuació)

La Mare Abadessa fa sortir N'Ayneta.



La Mare Abadessa fa sortir N'Ayneta

Tota la Cort, y el Rey mes que tots, quedren amb un peu alt com se veren davant aquella al·lota tan garrida, tan gentil, tan encatadora.

Vos asegureu que la s'hi miraven arreu, y tots deyen que no n'havien vista cap may de tan bella y gayarda.

El Rey conta tot lo que hi havia, y demana si ella havia fets vots.

La Mare Abadessa digué que no, que no mes estava allà dins.

El Rey a-les-hores va dir:

—Ayneta, ¿estàs a ses mateixes de que mos casem?

—Estich a ses mateixes, diu ella.

—Idò avuy mateix, diu el Rey.

—Idò en voler, diu ella.

Feren es preparatiu que pertocava; N'Ayneta se lleva's vestit ordinari que duya, y se vestí de gala, y se casaren a gust de tota la Cort y de tothom.

Y no vos dich res ses noces que's feren y ses festes que s'armaren y ses alimares y sarau que mogueren.

Nigü hi cabia de goig y de gaubansa.

Y el Rey ab N'Ayneta y N'Ayneta amb el Rey visqueren anys y mes anys com Jusep y Maria, y encara son vius si no son morts, y al cel mos vegem tots plegats.

Amèn.

Gener de 1902

OUS DE SOMERA (1)

Això era un pobler de sa Pobra qui se'n venia a Ciutat amb un ase, tira tira.

S'ase duya dins ses beyasses dues carabasses disformes: una amb elles tenia somada de bon de veres.

El topa un carboner qui devallava de ses muntanyes de l'alt, amb un ase carregat de carbó; repara aquelles carabasses, y roman tot embambat.

No n'havia vistes may que fessen tant d'embalum, ni d'un tros; y no va sobre que eren. Per paga li faltava una ay-

la hu crech que no pogué estar que no demanàs an es pobler:

—Germà, ¿y què és això tan gros que duys dins ses beyasses?

—Y ¿que no vos serviu dets uys? respònd aquell belitre: ¿han d'esser? Ous de somera.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

—¿Y ses someres que fan ous? demanà's carboner, bantant uns uys com uns salers.

an això, cost lo que cost... Escoltau, ¿voleu que baretem es viatge, cap per cap?

—¡Feta està sa barrina! ¡No hug'úseu dit! esclama es pobler.

Amb una grapada descarrega ses carabasses, engirgola ses dues sàrries de carbó demunt s'aset, y cap a sa Pobra falta gent, mes xalets que unes castanyetes.

Es carboner a fòrsa de forses compongué ses carabasses demunt ets escorbeys (1) y, tot satisfet de sa barrina, de d'allà cap a ses cases.

Es pobler li havia dit:

—Mirau, si voleu que nesquén aquets ous, ets heu de covar vuyt dies dins es llit. Ets si posau, un poc separat un de s'altre; vos hi geys a's mitx, ben estret; y ¡alerta a moure-vos en tots es vuyt dies ni a dir cap paraula! Si vos moveu o motau no neixeràn.

Es carboner s'ho havia aficat bé dins sa closca tot això.

Arriba a ca-seva. Se dona era a dur aygo, y ¿qué fa ell?

Descarrega s'ase, el mena dins se paissa, li dona recapte; y, abans de mes remor, posa ses dues carabassotes damunt es llit, un poch separada una de s'altre; s'hi ageu a's mitx, ben estret y ab tot quant de tapament trobà, ben resolt y determinat a ferho de tot per que aquells dos ous sortissen nexents.

Sa dona al punt arriba.

Veu la casa uberta, y s'aset dins se paissa.

—Y s'estornell per ont se deu esser fus? digué ella. ¡Ell ha fet prest avuy! ¡Li deuen haver comprat tot es barrisch p'es canil! Deu esser a sa taverna a pegar un glop. Ja vendrà en voler.

Des cap d'una estona se n'entra dins sa cambra, y me veu tant d'ambalum damunt es llit.

—Y ara què és assò? esclama ella, mes de mitx-retgirant-se.

S'arramba an es capsal, y el me veu a ell qui no mès treya es caparrí, mes sèrio que una patata.

—¿Però què és assò? torna dir ella. ¿Y que no estàs bo?... ¡Hauries pogut dir qualque cosa així mateix...!

—¡Xiiiit! ¡Xiiiit! ¡Xiiiit! feya ell amb un dit damunt sa boca.

—¡Però bè! Deya ella, mes de mitx enfadada, ¿què és que tens, colgat an aquestes hores y tan tapat...? ¿Què és assò que te fa tant d'embalum...? ¿Es cap bony que te sia sortit a sa panxa o a s'esquena...? ¿Tens ningú colgat aquí devall...?

Y ell que no se turava de fer, ab so dit davant sa boca:

—¡Xiiiit! ¡Xiiiit! ¡Xiiiit!

Ella no pogué estar que no anàs a mirar que era aquell ambalum, alsant es tapament de un costat; però ell, com un picat d'aranya, treu es dos brassos y los esten pitjant ab tota se fòrsa damunt es tapament a cada banda de ses carabasses, per que ella no les hi destepàs.

Y la dona que no s'aturava d'esqueinar:

—¡Ah rebota ferrer! ¿Veyam què serà això...? ¿Veyam si jo no sere sanyora de veure lo que m'has enllocat dins es llit? ¿Que't penses poderne fer pica de porch...? ¡Sabs que hi anam d'errats! ¡Vajal! ¡Fora pus revolteries! ¡A veure què és que tens!

Y ell qui no s'aturava de fer, ab so dit davant sa boca:

—¡Xiiiit! ¡Xiiiit! ¡Xiiiit!

La dona ja estava dins un foch; li vengueren mil idees, ses mes desbaratades.

—¿Què serà assò? deya ella. ¡Un homo tan acertat com era ell, ferme aquesta...! ¿Saps que es seny li havia d'haver trabucat? ¡Ell may havia fetes aquestes coses! Assò és que es seu cervell ha patit.

Se'n va a ses veynades a contarlos.

Totes se n'entren dins sa cambra, y, ja hu crech, el me troben covant, ben colgat, tapat fins an es nas, amb uns uys ben etxerevits, mirantles totes fit a fit.

—Però ¿què és assò, homo sant de Deu? li deyen abocants'hi. ¿Què hi ha de nou? ¿Aont freu cap, colgarte an aquestes hores...? ¿Què vol dir no respondre a sa teva dona...? Y això és d'homos...?

Bé n'hi teren de preguntes y re-de-preguntes, bé l'estemanejaren y engronsaren; però no'n pogueren treure mes sentència que ¡xiiiit! y mes xiiiit!..., y es dit dal sa boca, quant no tenia es brassos estesos damunt es tapament per defensar d'aquelles reveleres ses carabasses, perque totes ne tenien mal de ventre ferm de que poria esser aquell embalum o turó qui s'alsava a's mitx des llit.

Aviat una de ses veynades digué:

—Fietes meves dolces, jo no estaria pus amb aquestes: jo avisaria's metge, per que no m'agrada gota aquest homo.

—¡Trop que penses bé diu un'altra. Aquest homo te cosa. Ell may havia fet això: era s'homo mes acertat de la vila. No hi ha mes remey que acudir an es metge...

Sa dona hi va convenir, y una d'aquelles ab quatre bots va esser a ca's metge, qui, al punt se presentà pantaixant, de sa correguda que li havien feta pegar.

—Y ara ¿què és assò? digué, entrant dins sa cambra y atracantse an es capsal des llit.

Sa dona prengué la paraula y le y contà tot, fil per randa, an el senyor doctor, sense deixar una til·la, demanantli per amor de Deu y de Maria Santíssima que li curàs aquell homonet seu.

(1) Es un enginy de quatre forcats d'ullastre units uns amb altres per quatre barres travesseres i ab dues o tres cordes els dos parells. Posen això damunt el bast, penjant dos forcats per un costat y els altres dos per l'altre costat, y dins aquells forcats hi componen feixos de llenya, sàrries de carbó, tions, etc. Ara ja no'n corren gayre d'escorbeys perque casi tot ho traiguen ab carros.

Es metge'l va escometre; però ell ¡ben alerta a dir res! Això si, li vel·lava ferm es ble, ni li llevava sa vista de demuni, per que no fes un mal terç a ses carabasses.

Cansat es metge de preguntar-lo sense alcansar cap resposta, prova de polsarlo.



Cansat es metge de preguntar-lo...

Com a febre no'n té, digué tot estranyat. Però lo que es diu aquestes uys seus no son naturals...

—¿Y què és lo que té? demanaven totes...

—Tant pot esser que sia molt com que no sia res, esclama's metge, sense sebre per on pendre.

—¿Que seria cosa, diu una, que fos un atach an es cervell?

—Poria esser, diu es metge.

—¿Y perdria l'aluyar tot d'una? demanà sa dona.

—Ey estaria ben esposat, respònd el señor doctor.

—Jo, lo que faria, digué una veynada, és avisar es Vicari, y que l'estremuncien no fos cosa que llavò no hi fóssem a temps.

—Això may pot esser errat, digué es metge.

Aquella veynada, com si hagués tengut foch dins ses sàbates, anà depressa a cercar es Vicari.

Es Vicari al punt se presenta ab s'Estremunció; y mentres sa dona se'scabeyava fent un escàndol de plors, ja es partit ab s'escolá a dir oracions y mes oracions.

Anava ja a fer l'unció dets uys an es malalt, y mentres tant donà orde de que li destapassen es peus.

Aquí es carboner se va veure perdut del tot, y que, si se descurava una mica, el se'n durien a enterrar de viu en viu.

Per que un tal no li succeís, amb una rebel·lada sa posa dret demunt es llit, no bastantli cor d'haver de desamparar aquells dos ous, que tant havia encobeits, y s'espitxà, cridant amb tota l'ànima:

—¡Mal llamp el dimoni...! ¡Ja no neixeràn...!

Salta des llit amb un bot, y fuig pegantse tochs p'es cap y aspergiant a la descosida.

Es tapament se n'anà en orri, y demunt es llit romangueren ses dues carabasses disformes a la vista de tothom.

Quant la gent aclarí que es carboner les covava esperant teure'n dos ruchs o dues ruques o una ruca y un ruch,—no vos dich res sa lulea que varen moure.

Y encara deu durar, si no se son aturats.

ES ROSSINYOL Y SA ROSSINYOLA (1)

So'n Selles, possessió que no he pogut aclarir aont mos cau, ey havia un cirerer molt gran, hi cantaven una malafi de rossinyols, en venir es'bril.

Una vegada n'hi hagué un que, com prou hagué cantat, arribà a dir:

—Bé ¿y jo, què emperio! aquí ab tant de cantar? ¿Què tENCH an es fus de tanta canturia com Deu ha vista? Y, sobre tot, cantar tot sol, així mateix es massa trist. TENCH totes ses cireres que vuy y mes que no'n vuy, pero no tENCH companyia: me'n vaig a cercarne una de rossinyola, y será lo que Deu voldrà.

Vola qui vola de d'allà, y mira qui mira, en trobava així mateix de rossinyoles, pero totes tenien ja's seu rossinyol, y no hi havia que demanarlos de noves.

A la fi en troba una an es Torrent de Sa Branca (1) demunt un matul·lo, y ja l'ha escomesa:

—¡Alabat sia Deu!

—¡Per a sempre!, respònd ella.

—¿Com va la vida, estimada?

—Va bé, si agrada a Deu. Campam primet primet, y si no basta, hi posam es bast.

—¿Y de que t'umpls es gavatz per aquí? ¡Saps que és de pelat això!

—¡Y tant com eu es! Si hi estaves una mesada, si que hu diries, sobre tot s'ivern.

—Pero de què t'atepeys?

(1) La'm contà N'Antoni Garrít de Sant Llorens des Cadessar.

(1) Un torrent qui passa per devora So'n Carrió y s'en va entre Sa Torra Nova, Sa Marineta y Sa Gruta cap a mar.

† ANTONI M.^a ALCOVER, PVRE.

(S'ga irà)

(Prohibida la reproducció)

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Biblioteca Pública gratuita de Sóller

Durante el pasado mes de Mayo la Biblioteca pública gratuita que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecida en Sóller ha prestado sus servicios a 561 lectores clasificados en la forma siguiente: 351 hombres, 63 mujeres y 147 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 107; Obras generales, 135; Filosofía, 4; Religión 23; Ciencias Sociales, 12; Filología, 5; Ciencias puras, 15; Ciencias aplicadas, 37; Bellas artes, 18; Literatura, 257; Historia y Geografía, 12.

En total han sido consultadas o estudiadas 625 obras.

Bibliotecas Públicas gratuitas

Durante el mes de mayo las 10 Bibliotecas públicas gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 12.647 lectores clasificados en la forma siguiente: 6.347 hombres, 1.966 mujeres y 4.334 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños 4.155, Obras generales 1.828, Filosofía 299, Religión 165, Ciencias sociales 432, Filología 291, Ciencias puras 556, Ciencias aplicadas 610, Bellas Artes 462, Literatura 5.551, Historia y Geografía 1.066.

En total han sido consultadas o estudiadas 14.912 obras.

Reparto de Libretas de Ahorro

Con motivo del «VII Día Universal del Ahorro» celebrado en 31 octubre de 1931, la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», acordó la concesión de ciento sesenta libretas de ahorro con la imposición de diez pesetas cada una, a favor de los niños y niñas que con más constancia hubieran concurrido durante el año a las Bibliotecas públicas establecidas por la Caja de Pensiones en Cataluña y Baleares.

El día 7 del corriente mes fueron distribuidas en la Biblioteca de Palma las diez libretas que correspondieron a sus pequeños y asiduos lectores.

El Sr. Millán, Delegado General de la Caja en Baleares, explicó a los niños y niñas beneficiados, la significación de aquel donativo que la «Caja de Pensiones» concede periódicamente, exhortándoles para que el mismo afán e interés puesto en el estudio y lectura de sus libros predilectos, pusieran también en acrecentar el pequeño capital de su libreta de ahorro, que había de ser para ellos la continuación de la obra cultural desarrollada por las Bibliotecas, y más tarde el complemento de la educación de su voluntad, acostumbrada ya al pequeño sacrificio engendrador de grandes virtudes.

Los niños beneficiados son: Roberto Camps Sintes, Simón Simó Bover, Rafael Ribas Reina, Juan Cerdó Pons, Catalina Tuduri Garcías, Margarita Torrens Rullán, Andrés J. Pomar Torrens, Mariano Cáceres Alcover, Magdalena Morey Cruelles y Lucía Horrach Vidal.

Cronica Deportiva

FUTBOL

El partido del domingo

Sóller 3.—Artillería 0.

Habiéndose aplezado el partido de desempate para el primer puesto del Torneo, entre los equipos *Sóller* y *Recreativo*, la S. D. S. aprovechó la tarde del domingo para jugar un partido amistoso entre el equipo de *Artillería* ligera y una selección del *Sóller*.

Abrió el portero del *Sóller* M. Más y los equipos se alinearon en esta forma:
Artillería: Méndez,—B-niz, Maspocho,—Alcina, Fabrazaiz, Laceroma,—Lázaro, Jaume, Casacuberta, Martínez.

Sóller: Tomás,—Serra, Reus,—Castañer, Rosselló, Rullán,—Pomar, Suau, G. Imés II, Arcas y Martí.

En la segunda parte no jugaron Rosselló ni Castañer, sustituyéndoles Colom y Socías. El partido fué jugado con entusiasmo por ambas partes vién tose durante el transcurso vistosas jugadas.

Dominió más el *Sóller* que demostró bastante superioridad sobre el team de *Artillería*. En la primera parte el *Sóller* consiguió dos goals conseguidos por Suau y Galmés.

Después del descanso nuevamente marcaron los blancos, siendo G. Imés el autor del goal, rematando a las mallas un hermoso avance de toda la línea.

Méndez, el portero de *Artillería* fué un héroe de la tarde, teniendo una actuación espléndida y llena de aciertos salvando muchos balones que al salir de los pies de los delanteros sollerenses parecían goals seguros; los defensas, medio izquierda y delantero centro, también sobresalieron.

Del *Sóller*, todos en general tuvieron una actuación bastante acertada, pero de haber sido imponible el juego raso sin duda alguna hubiera resultado más lucida su actuación, pues en el juego alto jugaron siempre en des-

ventaja dada la fuerte constitución física de sus nobles adversarios.

El arbitraje del jugador Más, bastante deficiente.

CICLISMO

Las grandes carreras del domingo

El domingo último se celebraron las anunciadas carreras ciclistas por carretera, sobre el circuito Sóller-Deyá-Valldemosa-Palma-Sóller.

Digamos ante todo que la prueba resultó un éxito completo.

A las ocho de la mañana de dicho día, los alrededores de la Casa Pizá estaban muy concurridos lo que demuestra el interés que la carrera había despertado.

Poco después de las ocho empujaron los corredores la marcha hacia el Pont d'En Barona, lugar designado para la salida en cuyo lugar se agrupaba también numeroso público.

Los corredores que se alinearon en la meta para la salida fueron los siguientes:

López, Torrens, Solivellas, Llabrés, Vicens, Castañer, Campins, Carrión, Capó, Colom, Roca, Abad.

A las 8'16 minutos el juez de salida Isidro González dió la señal de partida a los «corantiers» que emprendieron seguidamente la marcha. Salió detrás, de ellos, el auto del jurado, conducido por el Sr. González, yendo en él los amigos Buzá, Pizá, Canals, el cronista «Liniesman» y este redactor.

También partieron después de los corredores varios autos con aficionados con objeto de presenciar las incidencias de la carrera.

Cerca de Son Angelats ya se apoyó Colom y poco después también van perdiendo terreno Abad, Capó y Roca.

El pelotón va ascendiendo por las duras curvas que van a Ca'n Bleda sin que los rezagados logren alcanzarle.

Cerca de «Son Dotze» Vicens sufre una caída que le hace perder bastante terreno.

El recorrido de «Ca'n Paloni» a Deyá resulta difícil por cruzarse en dirección contraria unos veinte autocars con excursionistas que obligan a los corredores a ir con precauciones.

El paso de los corredores por Deyá es presenciado por numeroso público.

Al subir «Sa Predissa» López pierde terreno; y al llegar a «Son Marroig» Campins gana una prima ofrecida por varios aficionados de Deyá.

Cerca de «Ca Madó Pill.» también se rezagan un centenar de metros Castañer y Llabrés, pero antes de llegar a Valldemosa le pasa Llabrés.

Al entrar en Valldemosa van en cabeza Carrión y Campins, seguidos de cerca por Torrens y a unos metros Llabrés.

La entrada a Valldemosa está llena de público que aplaude a los corredores a su paso. Carrión lleva la cabeza del pelotón.

Los corredores que van en pelotón se pierden pronto de vista al bajar las pronunciadas pendientes; un km. después de Valldemosa nos alcanzan Llabrés y Torrens que pronto desaparecen de nuestro alcance. Los que habían quedado rezagados no los hemos vuelto a ver.

Al pasar por Valldemosa nuestro reloj señala las 9'15. Al llegar a «Se Esgleyeta» nuestro auto sigue por la carretera que desemboca en la de Sóller y allí esperamos el paso de los corredores. Siguiendo a estos va el auto de Antonio Arbona con los miembros del jurado Daviu y Eliás.

Al llegar Carrión a «Ca'n Penasso» son las 10'05, este corredor lleva una ventaja de unos tres kms. a sus seguidores. Campins que hasta Palma le seguía, perdió mucho terreno por haber tenido un pinchazo.

Carrión va un rato al lado de nuestro coche, al empezar a subir el «Coll» aceleramos nuestra marcha para ganarle terreno y poder llegar a ésta con anticipación a su llegada.

Al llegar a la cumbre del «Coll» hay un grupo numeroso de aficionados que esperan el paso de los corredores.

Seguimos bajando el «Coll» a una buena velocidad y antes de llegar al Fielato ya nos pisa los talones Carrión; seguimos bajando veloces, nunca lo habíamos hecho tan aprisa, Isidro hace sonar el claxon para pre-

venir a la gente la llegada de los corredores.

Por «Ca Na Menga» ya hay numeroso público que sigue hasta el Convento en donde hay un gentío numerosísimo que espera la llegada de los corredores.

Detrás de nosotros llega Carrión al que se recibe con una ovación; después van llegando, Castañer, Torres, Vicens y López entre los aplausos del público.

La clasificación y tiempo empleado por los corredores es el siguiente:

- 1.º Vicente Carrión 2 h. 19 m.
- 2.º Jaime Castañer 2 » 27 »
- 3.º Juan Torrens 2 » 29 »
- 4.º Bartolomé Vicens 2 » 31 »
- 5.º Pedro López 2 » 33 »
- 6.º Miguel Campins 2 » 40 »

Los demás no se clasificaron por haber llegado después de las doce.

Hicieron el recorrido todos los corredores, excepto Capó, Abad y Colom que abandonaron antes de llegar a «Ca'n Bleda».

Carrión mereció grandemente el triunfo, demostrando su valía y espléndida forma, pues hizo una carrera brillantísima.

Jaime Castañer que llegó en segundo lugar es merecedor de nuestro aplauso; es un muchacho muy joven todavía, y promete ser un buen corredor.

Muy bien Torrens (que perdió tiempo en una caída), y todos los restantes que se clasifican.

Después se hizo entrega a los corredores de los premios que detallamos en nuestro último número.

Nuestra felicitación a la Casa Pizá y a los corredores por el éxito alcanzado con la organización de esta importante prueba ciclista.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

ATENCION!!

Se vende leña de pino aserrada a 1'25 ptas. quintal.

Serrin a una pta. el saco.

Grandes existencias.

FRANCISCO PONS.—Exportador.—Camino de Fornalutx, 171.

Ortografía Mallorquina Francesc de B. Moll Llibrería Calatayud Luna, 27.

MERCADO DE MONEDAS

BOLSA DE BARCELONA DE LA PRESENTE SEMANA

	Francos	Libras	Dólares	Marcos	Liras	Suizos	Belgas	Argentinos
Sáb. 11	—	—	—	—	—	—	—	—
Lunes. 13	47'85	44'60	12'14	2'88	62'35	237'35	169'40	3'13
Mar. 14	47'85	44'60	12'14	2'88	62'32	237'35	169'40	3'13
Miér. 15	47'85	44'60	12'14	2'88	62'35	237'35	169'40	3'13
Juev. 16	47'85	44'55	12'14	2'87	62'35	237'35	169'40	3'13
Vier. 17	47'80	44'35	12'15	2'86	62'35	237'35	169'40	3'13

Bartolomé Casellas Médico

pone en conocimiento del público sollerense que ha abierto su Consultorio sito en la calle de la Luna, n.º 41.

Cortinas para Verano Lámparas Objetos para Regalos

EL AGUILA

San Nicolás, n.º 7 (Frente Casa RIBAS)

PALMA

PLATERIA «LA LUNA» DE ANTONIO CORTÉS

LA UNICA EN SOLLER

La exquisitez de nuestros géneros artísticamente trabajados, y nuestros precios incombustibles son nuestra mejor propaganda
CALLE DE LA LUNA, 62.—SOLLER

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA.—ESPAÑA)

SE VENDE

una casa en el Puerto de Sóller, frente a Marisol que consta de planta baja y dos pisos con jardín y agua corriente.

Para informes: Andrés Oliver, Luna, 103 Sóller.

VENTA

Se vende, en conjunto o en parcelas, la fina fábrica de cemento, situado en este término, en la carretera del Puerto, de cabida de unos cinco cuartos.

Informes: Jerónimo Estades Castañer.

ANUNCIO

Tanto se vende como se arrienda un almacén destinado a depósitos para aceites, situado en las calles de Cetre y Prosperidad de esta población.

Para informes dirigirse a D. José Forteza calle del Mar n.º 7 o al Banco de Sóller o a esta sucursal del Crédito Balear.

Cuina popular de Mallorca

Primera edición: Consta de un bon repartit de majerets exquisits y económicos.

Deventa: a sa llibreria d'En Salvador Calatayud. Lluna, 27.—Preu 2 pesetes.

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION LEVANTINA

JOSE MAGRANER

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y limones

CARCAGENTE (Valencia)

DIRECCION POSTAL: Glorieta de la Estación núm. 3

TELEGRAMAS: MAGRANER

TELEFONO: NUM. 37

FRUITS & PRIMEURS
COMMISSION CONSIGNATION

EDUARDO CANTÓ

120, Rue Saint-Denis, 120
PARIS
Télégram. Eduarcanto 50
Téléphone Gutenberg : 12-97
Registre du Commerce Seine 407.526

14 Boulevard d'Ypres. 14
BRUXELLES
Télégram. Eduarcanto
Téléphone : 17-07-79
— Registre du Commerce 47.219 —

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

M. C. Perpignan 7303 M^{re} AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Exposition de Céret 1928 1.^{er} Prix = Plaque en Argent = Diplôme d'honneur de la
Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas: COMES-Cavallé-Perpignan Avenue de Saint-Esteve, 24 - PERPIGNAN
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a
l'habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de
Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO»)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI
Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE
R. C. A. 242 — Télégramas MARCHPRIM
M. C. 249 — Teléfono 85-792

Dra. María Llabrés

Médica tólcloga por oposición de la
Beneficencia municipal de Palma
Partos, enfermedades de la
mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 10'30 a
13'30 en el local de la CRUZ ROJA
Sóller.

T. B. O. Librería Salvador Ca-
latayud. — Luna, 27

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE
FRUTAS FRESCAS Y SECAS — ESPE-
CIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARI-
NAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELEFONO N.º 5

La Equitativa

Fund. Rosillo

Inspector

Ramón Rullán

La Economía, la vida sen-
cilla y el orden son las lla-
ves de la felicidad y la ri-
queza

Si tiene presente que a medida que se acerca el ocaso de su vi-
da, no podrá trabajar con la misma intensidad de hoy, no vacilará en
ahorrar algo de su sueldo y en hacer un seguro de vida con La Equi-
tativa que le asegure el porvenir suyo y de sus hijos.

J. Robillard y C.ª Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS
SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

CLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER — ZERALUA — BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión expor-
tación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7— CARCAGENTE (Valencia)
Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDARINES

MIGUEL BERNAT

CALLE DE SAN JAIME — ALMAZORA
CASTELLON (Espagne)

(Almazora est situé en plein centre producteur de la région de Villarreal et Castellón)

Telegrammes: MIBERNAT
Telephone núm. 33

Gérant: RAMON COLOM

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orlés.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

CASA	ASOCIADAS	SUCURSALES
{	{	{
Felix Arras. Cipriano Basco. V. Bertrand. José Coll. M. Fernández. M. de Lere. J. Maillol & Fils. J. Massot & Fils. Moi Rocaries C. Robert Massot. Transports Mitjavile. J. Pons & Cie.	{	BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930. VALENCIA: Sorni, 6, telé- fono 10.825. VILLARREAL: Estación, 20. ALCIRA (Valencia). ALGEMESI (Valencia). SOLLER (Mallorca). PARIS: 87, r. St. Honoré. WIEN (Austria).

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Téléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO — AGUA CORRIENTE
BAÑOS — ASCENSOR

FRUITS — LEGUMES — PRIMEURS
PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUINAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUISOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs
Importation — Commission — Expédition
SPECIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société en nom collectif a responsabilité illimités)

Siège social: BORDEAUX Direction administrative: 47 du Hamel
50 Rue du Hamel
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 85.792

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}
(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Téléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

COMMISSION — CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LEGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE:
ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud
MIRO

FRUITS FRAIS & SECS • PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien — 1 & 3, Rue Piscatoris — MARSEILLE

TÉLÉPHONES: COLBERT 42.37 y 37.79 — TÉLÉGRAMMES: COLMICAS

BANANES: Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitières Iles Canaries-Marseille-Nice-Sete.

ORANGES: Service Maritime Spécial par nos voiliers à moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Sucursales á: NICE
1, Rue Saint-François-de-Paule.
2, Rue Saint-François-de-Paule.
1, Rue de Cours.

TOULON
8, Place Louis-Blanc

Téléphone 39-20.—Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72.—Adresse Télégraphique: COLMICAS